

Look**book**



The Outfit

Black to White	12
Matt Luxe	28
Brushed	42
Golden / Matt Golden	52
Special Outfits	58
Color Combinations	70

GreenTotal Look

Stainless Steel Collections

PlaySteel 58	88
LifeSteel 59	92
CleoSteel 48	96

Architecture & Design

Nohea 77	104
Eveleen 39	110
Playone 90	116
Déco 87	122
Synergy Open 93	130
Synergy Cover 94	136
Synergy Stone 95	140
Dynamica 88	148

Easy Design

Kley 68	156
Kelio 63	160
Doda 67	164
Daily 44	168
Daily Cube 45	174
Sweet 46	176
Cleo 84	182
Handy 52	186

Classic Design

Melrose 70-71	192
Melrose 20-21	198
Melrose 22	202
Canterbury 30	204
Alison 33	208

Showers

Showers	212
---------	-----

Kitchen

Modern Kitchen	226
Classic Kitchen	230



Fir Italia, nata nel 1957 come Fir Rubinetterie, rappresenta da oltre 60 anni un brand ricco di storia e sinonimo di design e di alta qualità. Fin dagli inizi la propensione all'innovazione nel settore delle rubinetterie per il bagno e la cucina, sia in campo tecnologico che estetico, ne ha plasmato l'anima in maniera assoluta. Nel corso degli anni Fir Italia ha maturato una lunga esperienza, crescendo insieme all'evoluzione dei gusti e dei bisogni delle persone, riuscendo a coglierne e ad analizzarne i cambiamenti per farne tesoro in fase di progettazione.

Il costante impegno nella ricerca della perfezione e di una qualità superiore, sospinto dal desiderio di immaginare il futuro, ha contribuito ad affermare Fir Italia come un'azienda unica per capacità di innovare, creare rivoluzionari concept di design e introdurre novità tecnologiche: una realtà che non ha mai rinunciato a porre straordinaria attenzione a quegli aspetti anche più minuziosi, e spesso "invisibili", della qualità vera.

I prodotti Fir Italia si differenziano per una vasta gamma di soluzioni, materiali e finiture disponibili, adattabili e personalizzabili ad ogni tipo di necessità. Tutte le collezioni sono rigorosamente a risparmio idrico, volte a un utilizzo responsabile della risorsa primaria presente sul nostro pianeta: l'acqua.

Questa maniacale ricerca della perfezione nella scelta dei materiali, nel progresso tecnologico e nell'ossessivo studio dei dettagli è diventato anche il tratto distintivo e differenziante del brand, riassunto dalla tagline Obsessive Design Engineering. Oggi Fir Italia è nel settore delle rubinetterie un marchio storico d'eccellenza, simbolo della capacità di creare innovazione per il futuro grazie al patrimonio di esperienza custodito nel passato.

Founded in 1957 under the name Fir Rubinetterie, Fir Italia is a brand steeped in history and has been synonymous with design and high quality for over 60 years. From day one, our propensity for technological and aesthetic innovation in the bathroom and kitchen taps sector has indelibly shaped the company's soul. Over the years, Fir Italia has gained extensive experience, growing together with the evolution of people's tastes and needs, understanding them and analysing the changes needed to cater to them in the design stage.

Our constant commitment to the pursuit of perfection and superior quality, driven by our desire to imagine the future, has contributed to affirming Fir Italia as a unique company for its ability to innovate, create revolutionary design concepts and introduce technological innovations: a company that has never stopped paying extraordinary attention to the minutest and often "invisible" details of true quality.

Fir Italia products are differentiated by a wide range of solutions, materials and available finishings, which can be adapted and customised to meet different needs, whatever they may be. All of our collections are strictly water-saving, aimed at responsible use of the most important resource on our planet: water.

This maniacal obsession for perfection in our choice of materials, in technological progress and in our study of details, has also become the most distinctive and differentiating characteristic of the brand, summed up by the tagline Obsessive Design Engineering. Today Fir Italia is a historic brand par excellence in the taps industry; a symbol of the ability to create innovation for the future thanks to the wealth of experience gained in the past.

Fir Italia wurde im Jahre 1957 als Fir Rubinetterie gegründet und repräsentiert seit mehr als 60 Jahren eine geschichtsträchtige Marke. Sie ist Synonym für Design und hohe Qualität. Von Anfang an ist sie auf die technologische und ästhetische Innovation in der Armaturenbranche für die Bereiche Badezimmer und Küche ausgerichtet. Im Laufe der Jahre hat Fir Italia viel Erfahrung gesammelt und hat sich, zusammen mit den ästhetischen Ansprüchen und den Bedürfnissen der Kunden weiterentwickelt. Es ist Fir Italia gelungen, die Änderungen aufzunehmen und zu analysieren, um die Erkenntnisse für die Entwicklung neuer und innovativer Produkte zu nutzen.

Der konstante und zukunftsorientierte Einsatz für Perfektion und höchste Qualität hat dazu beigetragen, dass sich Fir Italia als Unternehmen behaupten und eine einzigartige Kapazität entwickeln konnte um innovativ zu sein, revolutionäre Design-Konzepte zu gestalten und technologische Neuheiten einzuführen: Dabei wurde niemals darauf verzichtet, besonders auf die kleinsten und oftmals "unsichtbaren" Aspekte der echten Qualität zu achten.

Die Produkte von Fir Italia bestechen aufgrund einer umfangreichen Palette an Lösungen, Materialien und Ausführungen, die an jeden Bedarf angepasst und individuell gestaltet werden können. Alle Kollektionen sind ausnahmslos garantieren in Herstellung und Nutzung einen sorgsam und verantwortungsvollen Umgang mit Umwelt und Natur. Fir Italia garantiert, die Primärressource unseres Planeten, das Wasser, verantwortungsbewusst zu nutzen.

Diese gründliche Suche nach Perfektion, bei der Auswahl der Materialien, im technologischen Bereich und in der akribischen Entwicklung der Details, ist zu einem differenzierenden Merkmal der Marke Fir Italia geworden. Dieser Drang nach Perfektion kann mit folgendem Slogan zusammengefasst werden: Obsessive Design Engineering Heute ist Fir Italia im Armaturenbereich eine jahrzehntelang bestehende und erstklassige Marke, welche dank der über die Jahre gesammelten Erfahrung, die Fähigkeit symbolisiert, Innovationen für die Zukunft zu schaffen.



THE OUTFIT

The Outfit è il programma di finiture che veste la rubinetteria, i soffioni doccia e gli accessori bagno con un abito su misura, adatto al contesto e al gusto dell'utilizzatore.

Una terminologia, ma soprattutto un concetto, che trae ispirazione dal mondo della moda e approda nell'ambiente bagno, sempre più spazio domestico da arredare ponendo la massima attenzione ai dettagli e alle possibilità di personalizzazione.

The Outfit si compone di un'ampia e completa gamma di finiture basate su una nuova e innovativa tecnologia, denominata Advanced Superfinish Process (ASP), frutto di un mix di processi produttivi di avanguardia.

Ogni finitura o colore possiede una sua ricetta, unica e distintiva.

The Outfit is a programme of finishings that "dresses" taps and mixers, shower heads and bathroom accessories with a made-to-measure outfit, adapted to the context and to the user's taste. Outfit is a word and, above all, a concept that draws inspiration from the world of fashion and is now applied to bathrooms, which are increasingly becoming a domestic space to be furnished by paying the utmost attention to detail and customisation options.

The Outfit comprises a wide and complete range of finishings based on a new and innovative technology, called Advanced Superfinish Process (ASP), which is the result of a mixture of cutting-edge production processes.

Each finishing or colour has its own unique and distinctive recipe.

The Outfit ist das Ausführungsprogramm, das Armaturen, Kopfbrausen und Badaccessoires mit maßgeschneiderten Ausführungen ausstattet, das an den Kontext und den Geschmack des Benutzers angepasst ist. Eine Terminologie, aber vor allem ein Konzept, das von der Modewelt inspiriert wurde und sich im Badezimmer wiederfindet, das immer mehr zu einem häuslichen Raum wird, der mit viel Liebe zum Detail und individuellen Gestaltungsmöglichkeiten eingerichtet wird.

The Outfit besteht aus einer breiten und vollständigen Palette von Ausführungen, die auf eine neue und innovative Technologie, den so genannten Advanced Superfinish Process (ASP) setzen, der das Ergebnis einer Mischung aus modernsten Produktionsverfahren ist.

Jede Ausführung oder jede Farbe hat ihre eigene, einzigartige und unverwechselbare Rezeptur.

ASP è:

- alto valore estetico, garantito da sofisticati trattamenti superficiali che donano al metallo colori, toni e riflessi unici;
- non improntabilità sulle finiture opache e limitata improntabilità sulle finiture lucide e specchiate;
- elevata durata nel tempo comprovata da severi test di laboratorio.

The Outfit propone famiglie di finiture trasversali, che abbracciano più modelli e collezioni di rubinetteria caratterizzate da design e stili differenti.

All'interno di ciascuna famiglia sono presenti diversi outfit (finiture, colori o tonalità) tradizionali o innovativi, classici o particolari, dotati di lavorazioni superficiali o ancora di combinazioni speciali, in continuo aggiornamento.

ASP is:

- a high aesthetic value thanks to sophisticated surface treatments that imbue metal with unique colours, shades and reflections;
- highly fingerprint resistant on matt finishings and less fingerprint resistant on polished and mirrored finishings;
- extreme durability proven by the stringent laboratory tests required to be passed.

The Outfit offers families of versatile finishings, designed for numerous models and collections of taps and mixers, which come in different designs and styles. Each family contains different outfits (finishings, colours or shades), traditional or innovative, classic or unusual, with surface finishing processes or special combinations, all continuously updated.

ASP hat:

- einen hohen ästhetischen Wert, der durch ausgeklügelte Oberflächenbehandlungen gewährleistet wird, die dem Metall einzigartige Farben, Töne und Reflexe verleihen;
- auf matten Oberflächen eine besonders gute und auf glänzenden und verspiegelten Oberflächen eine begrenzte Abdruckresistenz;
- eine hohe Haltbarkeit, die in strengen Labortests nachgewiesen wurde.

The Outfit bietet funktionsübergreifende Ausführungsfamilien, die mehrere Modelle und Kollektionen von Armaturen umfassen, die sich durch unterschiedliche Designs und Stilrichtungen auszeichnen. Jede Familie bietet verschiedene Outfits (Ausführungen, Farben oder Schattierungen), die traditionell oder innovativ, klassisch oder speziell sein können, wobei die Oberflächenbehandlungen oder sogar spezielle Kombinationen ständig aktualisiert werden.



50.00
STAINLESS STEEL

10.00
CHROME

28.00
BURNING BLACK

36.00
DARK GRAPHITE

31.00
ICY GREY

38.00
WARM GREY

33.00
LIGHT SAND

20.01
WHITE CHALK

63.00
ROYAL BLACK

62.00
SPARKLING SILVER

60.00
RAVISHING GOLD

61.00
GENTLE COPPER

64.00
SILKY ROSE

43.00
MATT MAJESTIC GOLD

45.00
MATT DELUXE GOLD

THE OUTFIT

44.00
FROSTED SILVER

41.00
URBAN BRASS

40.00
DEEP BRONZE

47.00
INDUSTRIAL COPPER

76.00
OCEAN DREAM

77.00
BLAZING SUNSET

79.00
BROWN CARAMEL

78.00
MOCHA COFFEE

BLACK TO WHITE

Dal nero al bianco, le finiture che richiamano la presenza della materia in natura.

From black to white, the finishings able to evoke the presence of the material in nature.

Von Weiß bis Schwarz, um auf die Materie in der Natur zu verweisen.



BURNING
BLACK

14



70.1410.5.28.00



90.1140.0.28.00



68.1120.0.28.00

16



90.3140.4.36.00

90.1120.0.36.00

87.1524.2.36.00



14.0100.3.36.00 + 05.5016.2.36.00

46.50178.36.00



63.1120.0.31.00

ICY
GREY



AB.CN01.E.31.00

AB.CN02.A.31.00

671150.0.31.00

BLACK TO WHITE

WARM
GREY



05.5404.1.38.00 + 05.2339.0.38.00

44.5015.8.38.00



44.1120.0.38.00



45.1140.0.38.00



AB.CT05.A.33.00 (x2)

39.1230.0.33.00

39.0481.733.00

LIGHT SAND



84.1010.8.33.00



* Prodotto realizzato con maniglia in Corian® Solid Surface.
Product made with Corian® Solid Surface handle.
Produkt mit Griff aus Corian® Solid Surface.

93.1140.0.20.20*

52.1120.0.20.01

05.5408.1.20.01 + 05.2309.0.20.01

AB.CN01.D.20.01

AB.CN02.B.20.01

MATT LUXE

Le finiture dalle tonalità ricercate,
impreziosite da lievi effetti e bagliori metallizzati.

*Finishings in sought-after shades,
embellished with subtle metallic effects and shimmers.
Raffinierte Farbtöne, die durch leichte metallische Effekte
und changierende Schimmer bereichert werden.*





30



AB.CQ06.B.63.00



88.15272.63.00

95.1120.0.63.28*



90.1140.0.63.00

* Prodotto realizzato con maniglia in Corian® Solid Surface.
Product made with Corian® Solid Surface handle.
Produkt mit Griff aus Corian® Solid Surface.

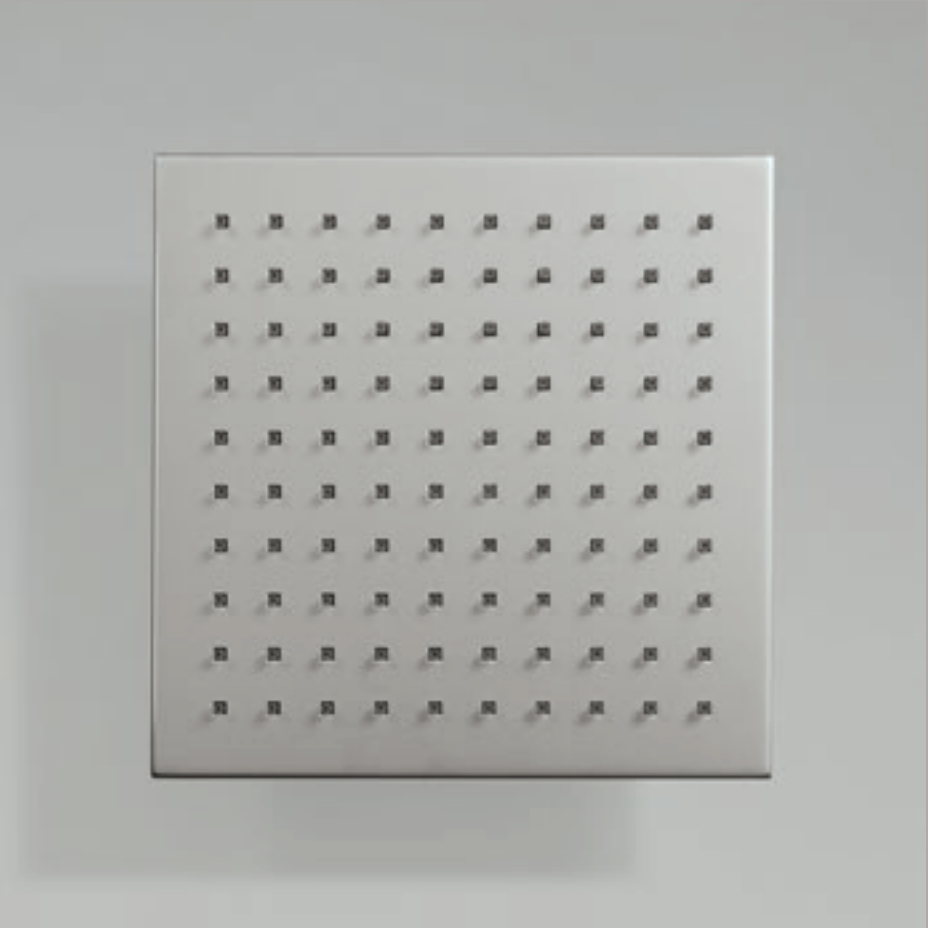


63.1120.0.62.00

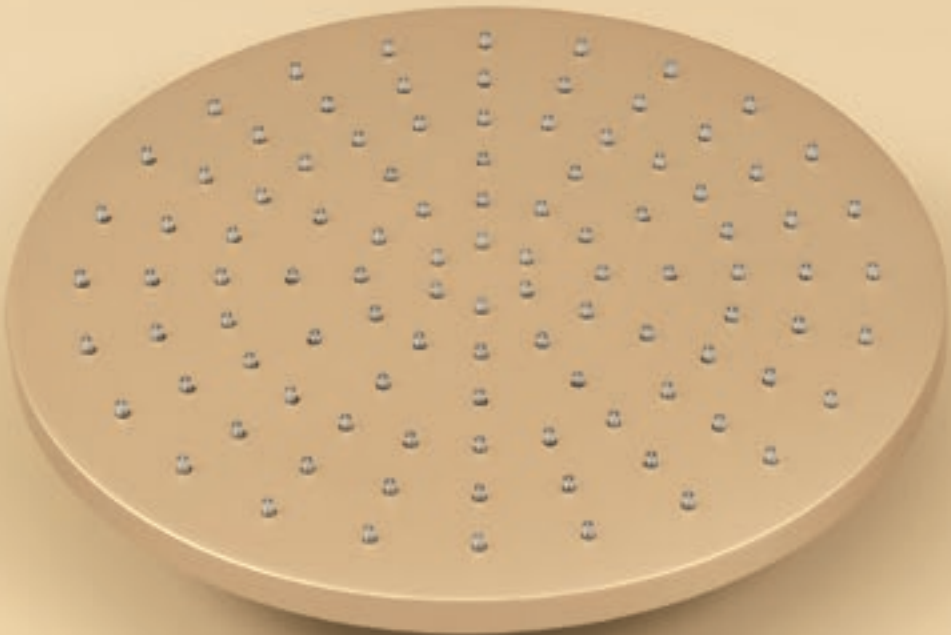
63.4411.4.62.00

68.5410.8.62.00

SPARKLING
SILVER



05.2335.0.62.00



AB.CT06.B.60.00

05.2319.0.60.00

90.1140.0.60.00

84.1121.0.60.00

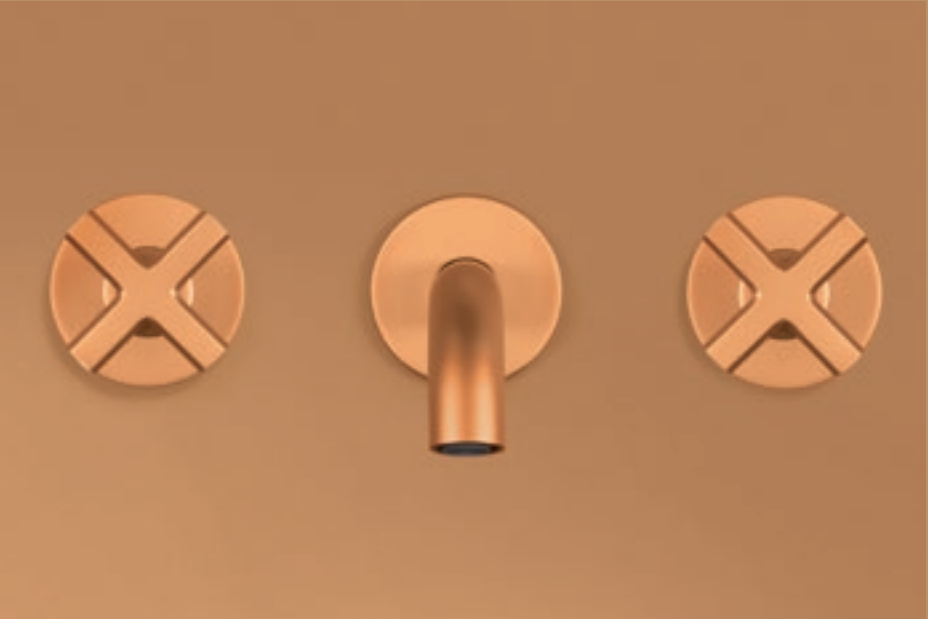
MATT LUXE



67.1120.0.61.00

46.11410.61.00

GENTLE
COPPER



39.5410.8.61.00



63.1120.0.64.00

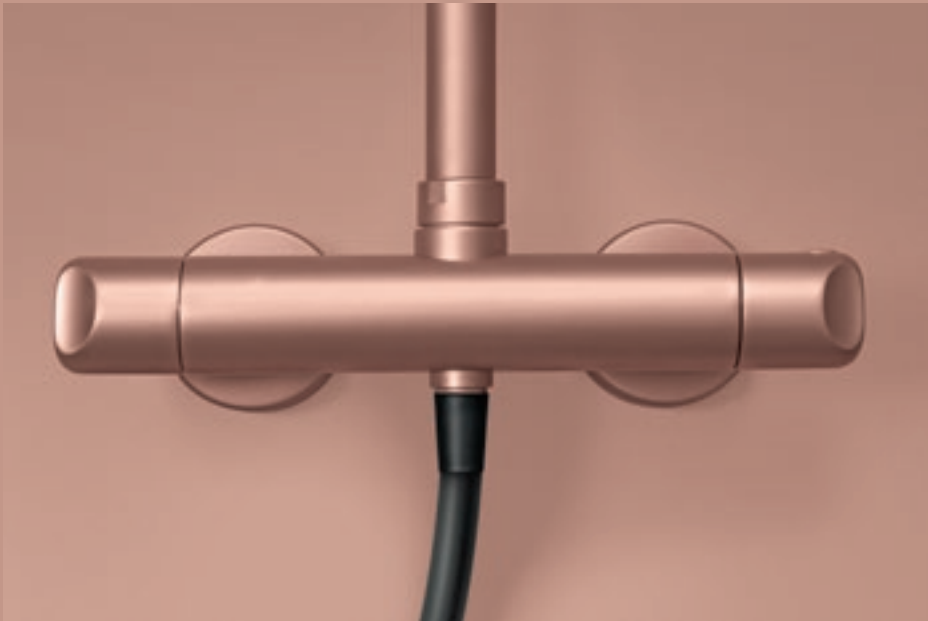
871521.2.64.00



90.3140.4.64.00

MATT LUXE

40



14.6109.1.64.00

SILKY
ROSE



BRUSHED

Gli spazzolati, le finiture con una lavorazione e un effetto superficiale spazzolato.

Brushed finishings: a brushed surface treatment and a brushed surface effect.

Diese Ausführungen sind bearbeitet und haben einen gebürsteten Oberflächen-Effekt.



BRUSHED



44.1120.0.44.00

46.1141.0.44.00

FROSTED
SILVER

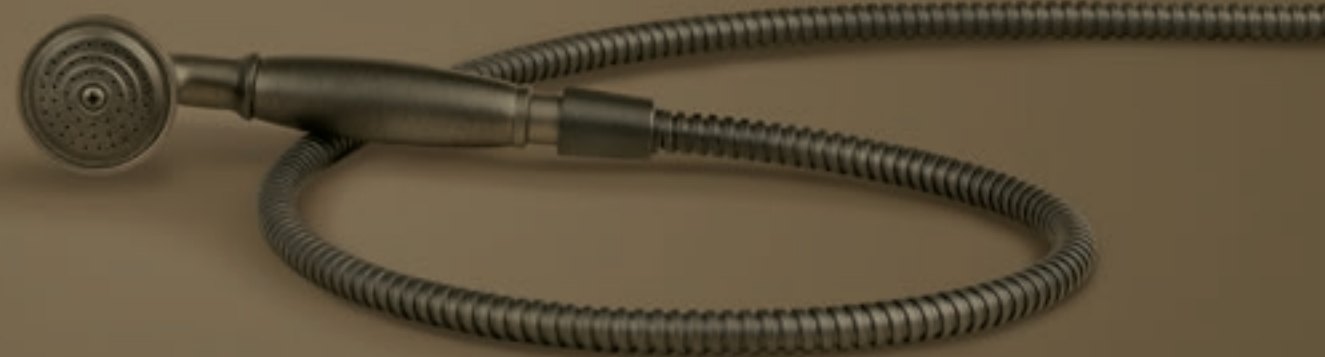


45

39.1330.0.44.00

BRUSHED

URBAN
BRASS



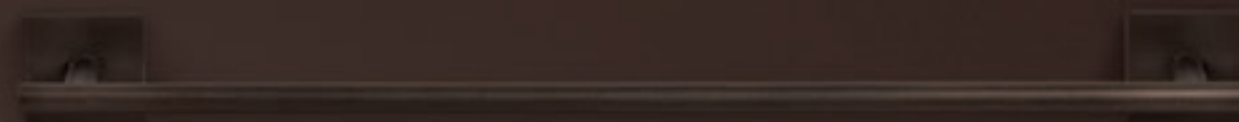
30.1230.5.41.00

05.5408.1.41.00 + 20.23270.41.00

22.3962.2.41.00

BRUSHED

DEEP
BRONZE



48



52.1010.8.40.00

84.1121.0.40.00



AB.CQ06.B.40.00



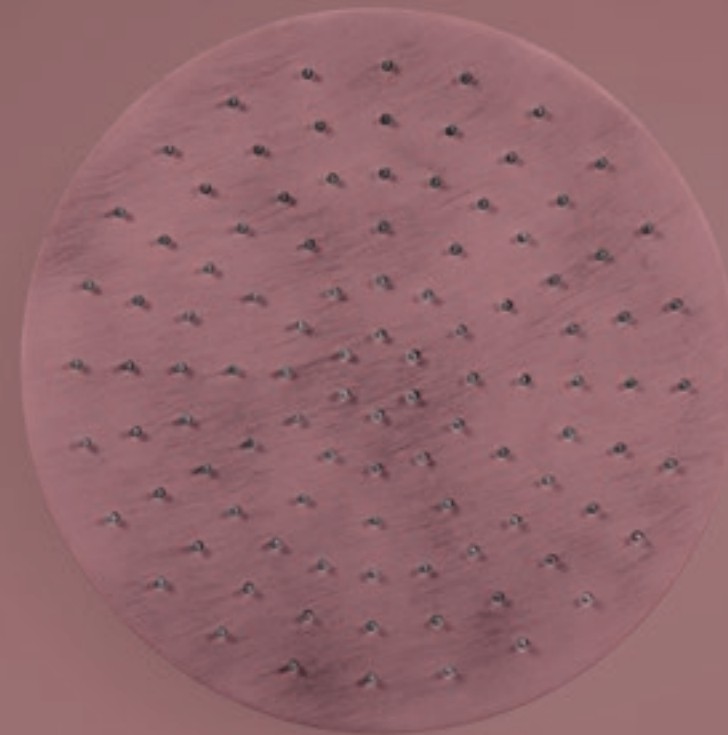
AB.PL01.D.40.00

63.1120.0.40.00

BRUSHED



71.1410.5.4700



INDUSTRIAL COPPER



05.2319.0.4700

63.1120.0.4700

39.1430.0.4700

GOLDEN / MATT GOLDEN

Le finiture dorate lucide e opache,
in più versioni dall'oro giallo a quello inglese.

*Polished and matt gold finishings, in various shades ranging
from yellow gold to English gold.*

*Die glänzenden und die matten Goldtöne,
in mehreren Versionen,
von Goldgelb bis zu englischem Gold.*





46.1121.0.45.00

45.1120.0.45.00



AB.ME06.A.14.00

20.1221.5.14.00



20.3121.2.13.00



87.1524.2.43.00



67.1120.0.43.00

SPECIAL OUTFITS

Le finiture dall'effetto cangiante, che assumono riflessi diversi a seconda della rifrazione della luce.

Finishings with an iridescent effect show many different reflections according to the refraction of light.

Die Ausführungen mit schillernder Optik, die je nach Lichtbrechung unterschiedlich ausfällt.





60



AB.CO06.B.76.00

90.1130.0.76.00



39.1230.0.76.00



14.6109.1.76.00



BLAZING SUNSET

64



46.1121.0.7700

67.1150.0.7700

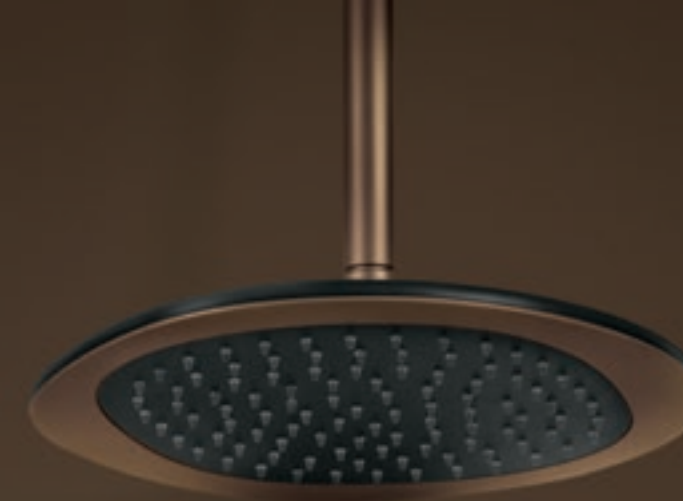


* Prodotto realizzato con maniglia in Corian® Solid Surface.
Product made with Corian® Solid Surface handle.
Produkt mit Griff aus Corian® Solid Surface.

95.3140.4.7728*

BROWN CARAMEL

66



90.1150.0.79.00

94.1130.0.79.28*

* Prodotto realizzato con maniglia in Corian® Solid Surface.
Product made with Corian® Solid Surface handle.
Produkt mit Griff aus Corian® Solid Surface.

93.5015.8.79.28*

93.7093.8.79.28*

MOCHA
COFFEE



68



84.3301.8.78.00



AB.CQ05.C.78.00 (x2)



68.1120.0.78.00

84.1121.0.78.00

576 COLOR COMBINATIONS*

Le finiture combinate, caratterizzate da accostamenti e contrasti cromatici unici e di forte personalità.

Combined finishings, which stand out for their unique and distinctive colour combinations and contrasts.

Kombinierte Ausführungen, die sich durch einzigartige Farbkombinationen und Kontraste auszeichnen und eine starke Persönlichkeit haben.



* 24 combinazioni di finiture a catalogo e 552 altre combinazioni di finiture su richiesta per il settore contract.
24 finishing combinations in the catalogue and 552 further finishing combinations available on request for the contract sector.
24 Ausführungskombinationen im Katalog und 552 weitere Ausführungskombinationen auf Anfrage für den Objektbereich erhältlich.



White Chalk + Chrome
77.1230.0.20.10



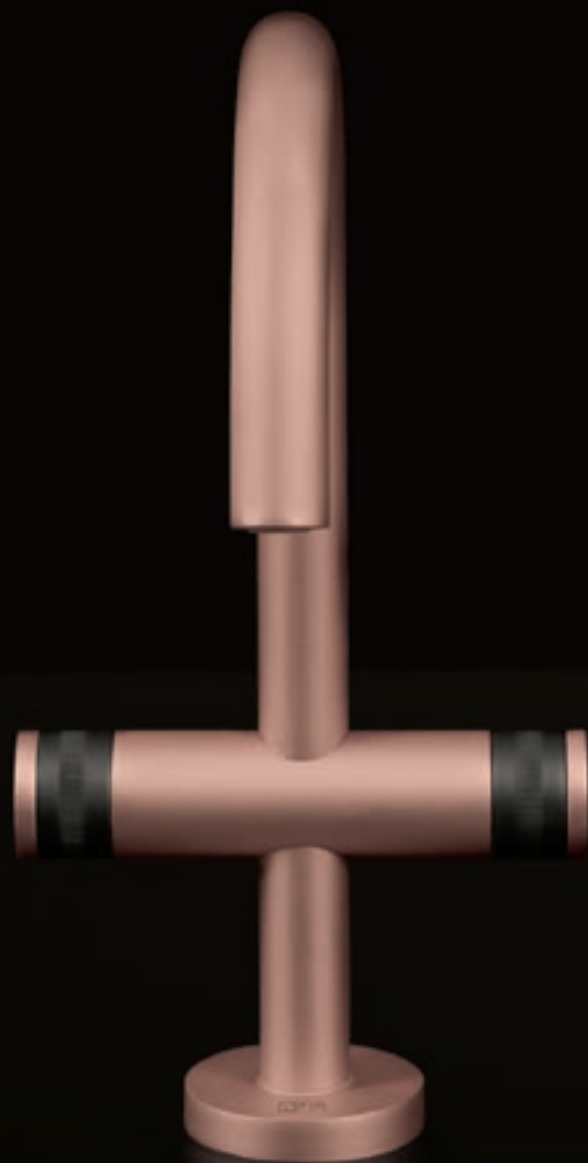
Burning Black + Chrome
77.1230.0.28.10



Burning Black + Warm Grey
77.5410.8.28.38



Warm Grey + Ravishing Gold
77.5411.8.38.60



Silky Rose + Royal Black
77.1330.0.64.63



Royal Black + Matt Majestic Gold
77.1230.0.63.43



Frosted Silver + Ocean Dream
77.1430.0.44.76



Deep Bronze + Sparkling Silver
77.1430.0.40.62



Matt Deluxe Gold + Royal Black
77.5410.8.45.63



Matt Majestic Gold + Blazing Sunset
77.3141.4.43.77



Ocean Dream + Gentle Copper
77.1230.0.76.61



Brown Caramel + Matt Deluxe Gold
77.1330.0.79.45



59.1120.0.50.00



58.1120.0.50.00

PLAYSTEEL 58



58.1120.0.50.00

89

L'attitudine ad innovare, sia in campo tecnologico che estetico, è una dote che Fir Italia si porta in eredità da oltre 60 anni. Il desiderio di immaginare il futuro ha fatto nascere il miscelatore PlaySteel, originato da un pezzo unico di acciaio inossidabile AISI 316L, un materiale incredibile per un design squadrato ultraminimalista di nuova generazione, unico nel suo genere, con forme e angoli estremi.

Innovation, of both technology and aesthetics, is something that Fir Italia has had in its DNA for over 60 years. Product of our desire to imagine the future, the PlaySteel mixer is made from a single block of AISI 316L stainless steel, an incredible material and perfect for this new generation, ultra-minimalist square design - one of a kind - with extreme angles and shapes.

Der Wunsch nach Innovation, sowohl im technologischen als auch im ästhetischen Bereich, ist eine Gabe, die Fir Italia seit mehr als 60 Jahren prägt. Der Wunsch, sich die Zukunft vorzustellen, hat den Mischer PlaySteel hervorgebracht. Er besteht aus einem einzigen Teil aus Edelstahl AISI 316L; ein unglaubliches Material für ein rechteckiges, ultra-minimalistisches Design der neuen Generation, das einzigartig in seiner Art ist, mit extremen Formen und Ecken.

Ultra-minimalist revolution



91

* Prodotto realizzato con maniglia in Corian® Solid Surface.
Product made with Corian® Solid Surface handle.
Produkt mit Griff aus Corian® Solid Surface.

58.1130.0.50.20*

58.1130.0.50.28*

LIFESTEEL 59



59.1150.0.50.00

93

Le innovazioni tecnologiche e i principi estetici caratteristici di PlaySteel vengono accolti anche nei rubinetti LifeSteel, con una sostanziale variazione.

La maniglia, infatti, non è più assottigliata in maniera estrema per aderire alla bocca di erogazione, ma si presenta come un elemento cilindrico posizionato lateralmente. Il corpo rimane così protagonista, ottenendo un design pulito, seducente ed elegante.

The LifeSteel taps incorporate PlaySteel characteristic technological innovations and aesthetic principles, but with one substantial difference: the lever is no longer extremely thin so as to adhere to the length of the spout, but a laterally positioned cylindrical element.

The body therefore remains the protagonist, creating a clean, seductive and elegant design.

Die technologischen Innovationen und die ästhetischen Prinzipien, die PlaySteel kennzeichnen, werden auch in den Armaturen LifeSteel aufgenommen, aber mit einer grundlegenden Änderung. Der Griff ist nicht mehr extrem schmal, um an dem Auslauf anzuliegen, sondern er präsentiert sich als zylindrisches, seitlich positioniertes Element. Der Körper bleibt somit Protagonist und bekommt ein sauberes, verführerisches und elegantes Design.

The disruptive power
of innovation



59.1120.0.50.00



CLEOSTEEL 48

Il design minimalista cilindrico nelle rubinetterie GreenTotal Look si concretizza nella collezione CleoSteel.

Le forme pure generate da geometrie semplici, realizzate in acciaio inossidabile AISI 316L e disponibili anche in versione "mini" con corpo con diametro più piccolo, le consentono di essere contestualizzata in ambienti bagno anche molto diversi.

The minimalist cylindrical design of the Green Total Look mixers and taps is fully expressed in the CleoSteel collection of AISI 316L stainless steel taps. The basic shapes of the mixers, also available in a "mini" version with a smaller diameter, generated by simple geometries, means that they can be used in many different types of bathrooms.

Das minimalistische, zylindrische Design der Armaturen GreenTotal Look konkretisiert sich in der Kollektion CleoSteel.

Die reinen durch schlichte Geometrien erzeugten Formen aus Edelstahl AISI 316L, auch in der Version "Mini" mit Körper mit kleinerem Durchmesser, können auch in sehr unterschiedlichen Badezimmeratmosphären den richtigen Kontext finden.



48.1120.0.50.00

The essential concept of style





48.3140.4.50.00



48.1010.8.50.00

NOHEA 77

104



77.1230.0.10.27

77.1230.0.10.21

L'estrema precisione, la cura per il dettaglio, un omaggio alle forme cilindriche a cui si integra il valore aggiunto delle lavorazioni artigianali. La collezione di rubinetteria a tre fori Nohea 77 è tutto questo, in abbinamento a un ricchissimo panorama di finiture combinate, caratterizzate da accostamenti e contrasti cromatici unici e di forte personalità.

Extreme precision, attention to detail, a tribute to cylindrical shapes, along with the added value of craftsmanship. All this can be found in the Nohea 77, a collection of three-hole taps and mixers, which is available in a wide range of combined finishings that stand out for their unique and distinctive colour combinations and contrasts.

Extreme Präzision, Liebe zum Detail, eine Hommage an die zylindrischen Formen mit dem Mehrwert der Handwerkskunst. Die Kollektion der Dreilocharmaturen Nohea 77 ist all das, ergänzt durch ein reichhaltiges Panorama an kombinierten Ausführungen, die sich durch einzigartige Farbkombinationen und Kontraste mit starker Persönlichkeit auszeichnen.





773141.4.10.27

The profound essence
of sophistication



775410.8.10.27

EVELEEN 39

110



39.1230.0.10.00

Le forme cilindriche vengono reinterpretate nella loro essenzialità in questa collezione di rubinetteria contemporanea a tre fori. In Eveleen 39 le caratteristiche maniglie a quattro punte assumono una forma nuova, evidenziata dal tratto distintivo della sezione superiore e inferiore degli elementi, che inseriscono nella rotondità del cerchio superfici piatte e lisce per un design unico nel suo genere.

Cylindrical shapes are reinterpreted in their basic form in this collection of contemporary three-hole taps and mixers. In Eveleen 39, the distinctive cross handles now have a new shape, which is emphasised by the distinctive feature of the upper and lower sections of the elements, which incorporate flat and smooth surfaces into a round circular shape, for a truly unique design.

Die Schlichtheit der zylindrischen Formen wird in dieser Kollektion modernen Dreiloch-Armaturen neu interpretiert. Bei Eveleen 39 erhalten die charakteristischen Kreuzgriffe eine neue Form, hervorgehoben durch die Besonderheit der oberen und unteren Abschnitte der Elemente, die flache und glatte Oberflächen in die Rundung des Kreises einbeziehen und so ein einzigartiges Design schaffen.



Distinctive elements
and features



39.5410.8.10.00



115

39.3141.4.10.00

PLAYONE 90

116

Attraverso il design si ricercano soluzioni nuove per introdurre un miglioramento nella qualità del prodotto. In New Playone 90 questo percorso è visibile nella cura per i dettagli, negli angoli ancora più secchi rispetto alla storica Playone 85 e soprattutto nella forma e nella posizione della leva, allungata su una bocca di erogazione più sottile per un design ancora più minimalista, moderno e attuale.

We use design to look for new solutions to improve the quality of the product. The New Playone 90 collection is a perfect example of this, with attention to details, more defined corners compared to those of the historical Playone 85 collection, and, in particular, the shape and position of the lever, which stretches out over an even slimmer spout, creating an even more minimalist, modern and sought-after design.

Durch das Design werden neue Lösungen gesucht, um eine Verbesserung der Produktqualität zu garantieren. In New Playone 90 wird diese Entwicklung in der Liebe zu den Details, in den noch schlichteren Ecken als bei der historischen Kollektion Playone 85 und vor allem in der Form und in der Position des Hebels sichtbar. Der längliche Hebel ist auf einem schmalen Auslauf positioniert und schafft somit ein noch minimalistischeres, moderneres und aktuelleres Design.



90.1130.0.10.00



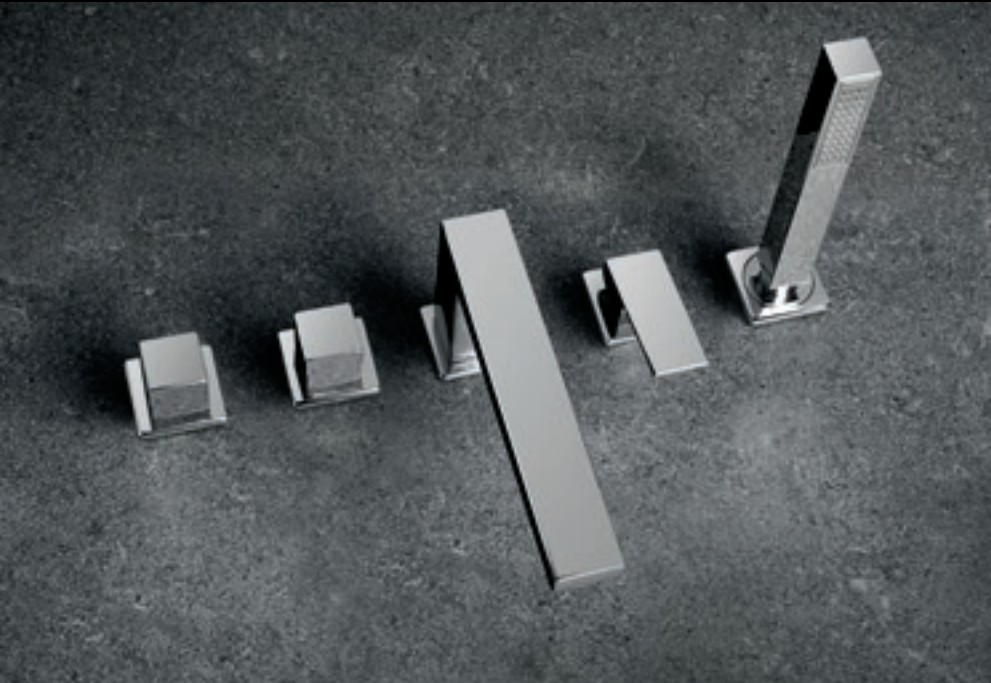
90.1140.0.10.00

90.1130.0.10.00



90.1011.8.10.00

The minimalist
evolution of design



90.3140.4.10.00

DÉCO 87

L'arte è una forma di linguaggio grazie alla quale siamo in grado di esprimerci stilisticamente. Trasmettiamo emozioni che si recepiscono attraverso i sensi. L'armonia negli ambienti è un equilibrio sottile che si gioca sui dettagli; le rubinetterie Déco 87 reinterpretano quelli neoclassici fondendo nelle sue forme la ricerca decorativa rigorosa dell'Art Nouveau con le linee curve e sinuose dell'Art Déco.

Art is a form of language with which we are able to express ourselves stylistically. We transmit emotions that are perceived through the senses.

Harmony in rooms is a subtle balance that is achieved through details; the Déco 87 taps reinterpret neoclassical elements, with shapes created by combining the rigorous decorative aspect of Art Nouveau with the curved and sinuous lines of Art Déco.

Die Kunst ist eine Form der Sprache, durch die wir uns stilistisch ausdrücken können. Wir vermitteln Emotionen, die wir über die Sinne aufnehmen.

Die Harmonie in den Räumlichkeiten ist ein sensibles Gleichgewicht, das durch die Details definiert wird; die Armaturen Déco 87 geben den klassizistischen Details eine neue Interpretation und kombinieren in ihren Formen den rigorosen, dekorativen Stil der Art Nouveau mit den kurvigen und gewundenen Linien der Art Déco.



124



871524.2.10.00



871521.2.10.00



The decorative
elegance of art

SYNERGY

128



94.1120.0.10.00



95.1120.0.10.20*



93.1120.0.10.00

* Prodotto realizzato con maniglia in Corian® Solid Surface.
Product made with Corian® Solid Surface handle.
Produkt mit Griff aus Corian® Solid Surface.

SYNERGY OPEN 93

130

Vivere a contatto con la natura genera piacevoli sensazioni. Vivere la natura anche in casa propria può diventare un'appagante abitudine. Le linee fluide e sinuose della collezione Synergy Open 93 percorrono questo sentiero esprimendo una maniglia corta e raccolta, che richiama la storia della materia in natura, raccontata dal fluire del tempo e da leggi rigorose, soltanto in apparenza illogiche.

Living in contact with nature makes us feel good. Experiencing nature in your own home can become a gratifying addiction. The fluid and sinuous lines of the Synergy Open 93 collection are inspired by this concept, the short, compact lever evoking the story of nature's materials, recounted by the flow of time and rigorous laws that are only apparently illogical.

Durch das Leben in Kontakt mit der Natur entstehen angenehme Gefühle. Die Natur auch im eigenen Zuhause zu haben, kann zu einer wohltuenden Gewohnheit werden. Die fließenden und gewundenen Linien der Kollektion Synergy Open 93 zeigen diese Tendenz mit einem kurzen und stumpfen Hebel, der auf die Geschichte der Materie in der Natur verweist, die vom Fluss der Zeit und den rigorosen und nur scheinbar unlogischen Gesetzen erzählt wird.

* Prodotto realizzato con maniglia in Corian® Solid Surface.
Product made with Corian® Solid Surface handle.
Produkt mit Griff aus Corian® Solid Surface.

93.1120.0.10.28*





93.1120.0.10.00



93.1140.0.10.00



The sinuous expression
of natural elements

134



93.3300.8.10.28



* Prodotto realizzato con maniglia in Corian® Solid Surface.
Product made with Corian® Solid Surface handle.
Produkt mit Griff aus Corian® Solid Surface.

93.1010.8.10.20*

SYNERGY COVER 94

136

94.1120.0.10.00

La bellezza della natura sta anche nella sua complessità e nell'armonia tra mondi all'apparenza così antitetici. Questa varietà intrinseca viene reinterpretata e rivissuta in Synergy Cover 94. L'azione di migliaia di anni compiuta da acqua, sole e vento ogni volta genera nuove forme, nuovi spessori, come nella leva di questa collezione di rubinetteria, lunga, levigata e sottile.

The beauty of nature is also found in its complexity and in the harmony between seemingly antithetical worlds. This intrinsic diversity is reinterpreted and revisited in the Synergy Cover 94 collection. The action of water, sun and wind over thousands of years creates new shapes, new thicknesses, just like the lever of the taps in this collection: long, smooth and slim.

Die Schönheit der Natur liegt auch in ihrer Komplexität und in der Harmonie zwischen scheinbar gegensätzlichen Welten. Diese innere Vielfalt wird in Synergy Cover 94 neu interpretiert und neu erlebt. Die Wirkung von Wasser, Sonne und Wind in Tausenden von Jahren bringt jedes Mal neue Formen und neue Dicken hervor, wie bei dem Hebel dieser Armaturenkollektion: Er ist lang, glatt und schmal.

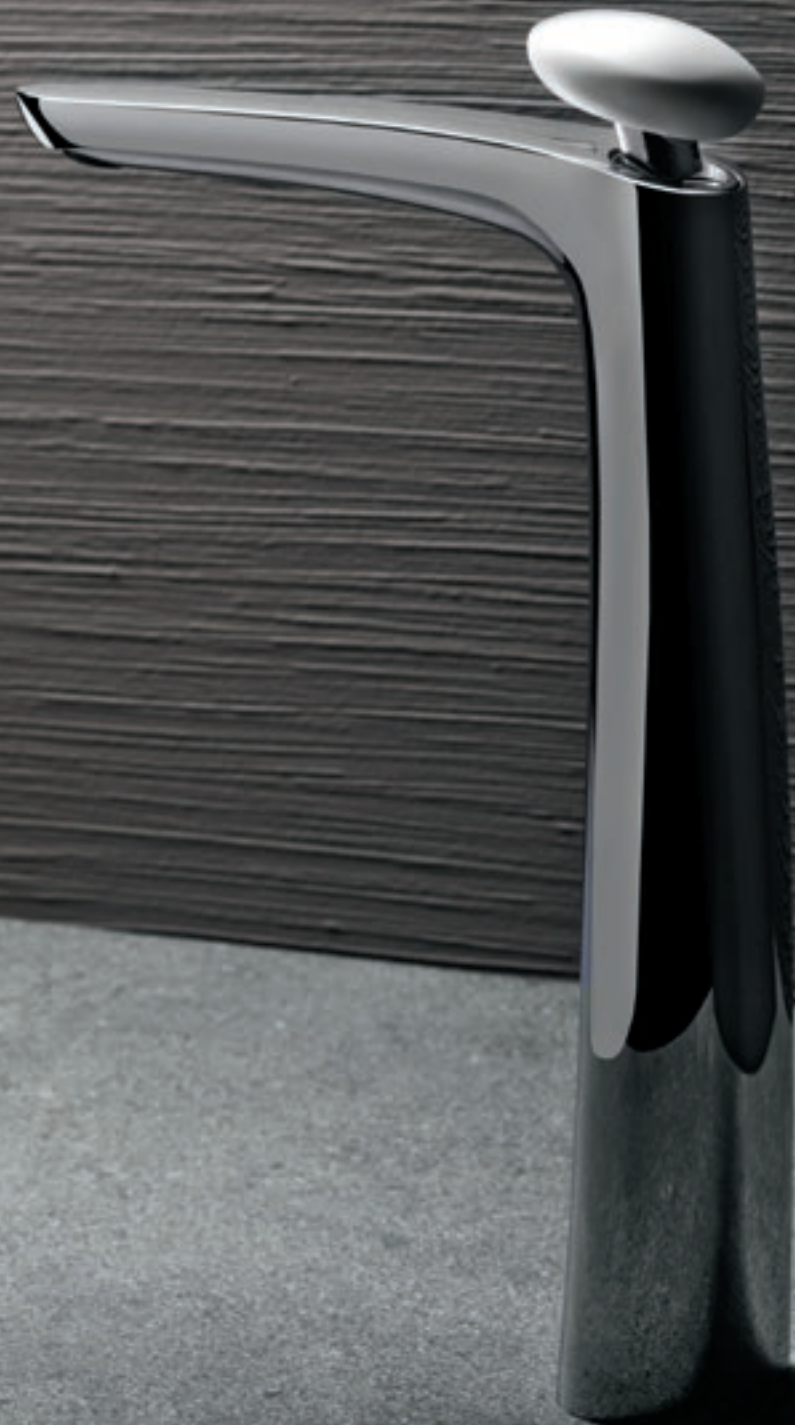
The soft
perfection of nature



* Prodotto realizzato con maniglia in Corian® Solid Surface.
Product made with Corian® Solid Surface handle.
Produkt mit Griff aus Corian® Solid Surface.

SYNERGY STONE 95

140



95.1150.0.10.20*



Linee fluide e prive di regole geometriche ispirate agli elementi della terra rendono la collezione Synergy Stone 95 un elogio al mondo naturale, meraviglie irregolari all'apparenza regolate dal caos. Nella versione con maniglia a forma di sasso, Synergy fa propria la levigatezza delle pietre lisce e compatte che si plasmano lungo i corsi d'acqua, elevando l'esperienza tattile ad una sensazione unica.

The fluid lines with no geometrical rules, inspired by the elements of the earth, make the Synergy Stone 95 collection a eulogy to the natural world; irregular wonders apparently governed by chaos. In the version with a stone-shaped handle, Synergy evokes the smoothness of small, perfect pebbles that have been shaped by the sea, rivers and streams, making the tactile sensations unique.

Fließende Linien ohne geometrische Regeln prägen Synergy Stone 95. Sie sind an den Elementen der Erde inspiriert und sind eine Hommage an die natürliche Welt, unregelmäßige und scheinbar vom Chaos geregelte Wunder. In der Version mit Griff in Steinform greift Synergy die Glätte der glatt geschliffenen und kompakten Steine auf, die entlang von Wasserläufen geformt werden; das Berühren dieses Griffs ist angenehm und einzigartig.

* Prodotto realizzato con maniglia in Corian® Solid Surface.
Product made with Corian® Solid Surface handle.
Produkt mit Griff aus Corian® Solid Surface.



95.1140.0.10.20*



95.1120.0.10.20*

* Prodotto realizzato con maniglia in Corian® Solid Surface.
Product made with Corian® Solid Surface handle.
Produkt mit Griff aus Corian® Solid Surface.



* Prodotto realizzato con maniglia in Corian® Solid Surface.
Product made with Corian® Solid Surface handle.
Produkt mit Griff aus Corian® Solid Surface.

146



95.3141.4.10.20*

Material taking shape

* Prodotto realizzato con maniglia in Corian® Solid Surface.
Product made with Corian® Solid Surface handle.
Produkt mit Griff aus Corian® Solid Surface.

DYNAMICA 88

Dare forma ad un oggetto modellando la materia e lasciandosi ispirare dall'estro artistico si chiama scultura.

La collezione Dynamica 88 si ispira a tendenze architettoniche contemporanee creando forme ibride, scolpite nella sintesi tra elementi morbidi e rotondi, e altri squadri e duri. Nascono così oggetti funzionali, soluzioni in grado di trasmettere un senso di scultorea morbidezza.

Giving shape to an object by modelling the material and letting ourselves be inspired by artistic inspiration, is called sculpture. The Dynamica 88 collection is inspired by contemporary architectural trends, creating hybrid shapes, sculpted with a blend of soft, round elements and others that are squared and hard. In this way, functional objects are created; solutions that convey a sense of sculptural softness.

Die Formgebung eines Gegenstands durch das Modellieren der Materie und die Inspiration am künstlerischen Talent heißt Bildhauerei. Die Kollektion Dynamica 88 inspiriert sich an den zeitgenössischen architektonischen Tendenzen und schafft hybride Formen durch die Kombination von weichen und runden Elementen und anderen rechteckigen und harten Elementen. So entstehen funktionale Gegenstände, d.h. Lösungen, die das Gefühl plastischer Weiche vermitteln.



150



88.1010.8.10.00



88.1525.2.10.00

A sculptural synthesis
of opposing elements

152



88.3401.7.10.00



88.14872.10.00

88.16272.10.00

KLEY 68

156

La rigidità del design squadrato, con linee secche e decise, incontra la pulizia delle forme data dalla posizione laterale della maniglia dove spicca la leva verticale, dettaglio che coniuga estetica e praticità.

The formal square design, with sharp and clear-cut lines, meets the clean shapes created by the laterally placed handle featuring a vertical lever, a detail that combines aesthetics and practicality.

Die Strenge des quadratischen Designs mit seinen markanten und entschlossenen Linien trifft auf die geraden Konturen, die sich aus der seitlichen Position des Griffs ergeben, wo der vertikale Hebel hervorsteht - ein Detail, das Ästhetik und Zweckmäßigkeit vereint.

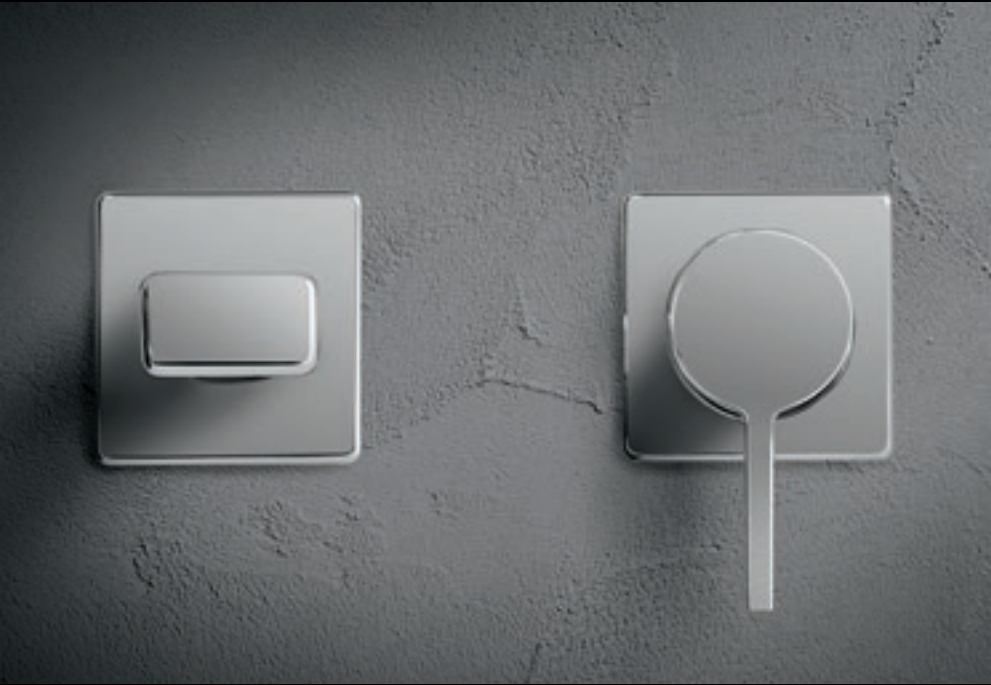


68.1120.0.10.00



68.1150.0.10.00

Aesthetics and practicality



68.1816.8.10.00

KELIO 63

160

Angoli decisi e forme squadrate fanno di Kelio 63 l'estremizzazione di un'idea visiva che vuole esaltare il valore della semplicità e della pulizia del design. La rigidità e la razionalità di questa collezione di rubinetterie, caratterizzate da un elogio delle linee squadrate, la rendono capace di sapersi inserire in maniera naturale in diversi contesti moderni di ambiente bagno.

Sharp angles and squared shapes make Kelio 63 the extremity of a visual idea that aims to enhance the value of the simplicity and cleanliness of the design. Thanks to the rigidity and rationality of this tap collection, characterised by a eulogy of squared lines, it blends naturally into many different modern bathroom settings.

Entschlossene Ecken und rechteckige Formen machen aus Kelio 63 das Extrem einer visuellen Vorstellung, die den Wert der Schlichtheit und der Reinheit des Designs betonen will. Die Strenge und die Rationalität dieser Armaturenkollektion, die von rechteckigen Linien geprägt wird, machen sie geeignet, um in verschiedene moderne Kontexte des Badezimmerambientes ganz natürlich integriert zu werden.



63.1150.0.10.00



162

63.1120.0.10.00

The visual
elevation of rationality



63.3140.4.10.00

DODA 67

164

671120.0.10.00

Le rubinetterie Doda 67 si esaltano nella gentilezza delle linee, che comunicano un senso di modernità e geometria, dando vita a una collezione di elementi d'arredo trasversali e universali, senza preclusione di contesto. Il corpo cilindrico e la bocca squadrata, rialzata come la maniglia, ne rappresentano l'identità estetica decisa e armonica.

The Doda 67 taps stand out for their soft lines, which communicate a sense of modernity and geometry, giving life to a collection of transversal and universal furnishing elements that can be inserted into any context. The cylindrical body and squared spout, raised like the handle, represent its decisive and harmonious aesthetic identity.

Die Armaturen Doda 67 zeigen sich mit weichen Linien, die einen Sinn von Moderne und Geometrie kommunizieren und eine Kollektion mit transversalen und universalen Einrichtungselementen ins Leben rufen, ohne Ausnahme von Kontexten. Der zylindrische Körper und der rechteckige Auslauf, der wie der Griff erhöht ist, repräsentieren die entschlossene und harmonische ästhetische Identität.

A delicate
and universal aesthetic



67.1010.8.10.00



67.1150.0.10.00

DAILY 44

Il fascino della semplicità è un valore che accomuna più campi e sa generare stupore nella sua eleganza risolutiva. Il design della collezione Daily 44 si inserisce in questo orizzonte, esaltando un'idea di rubinetto dalle linee decise e pulite, e dalle forme squadrate smussate negli angoli. Una personalità data da un gioco di alternanza tra motivi tondeggianti, come la bocca di erogazione, e squadrate, come il corpo.

The charm of simplicity is a value that unites many sectors, and its resolute elegance can arouse amazement. This is the concept of the design of the Daily 44 collection, enhancing the idea of a tap with clean, sharp lines and squared shapes with smooth corners. A personality that comes from the alternating rounded and squared shapes, like those of the spout and body.

Die Faszination der Schlichtheit ist ein Wert, den mehrere Bereiche gemeinsam haben und der durch seine entscheidende Eleganz für Erstaunen sorgt. Das Design der Kollektion Daily 44 passt in diesen Horizont und betont eine Armaturenidee mit entschlossenen und sauberen Linien und mit rechteckigen in den Ecken abgerundeten Formen. Die Persönlichkeit entsteht durch ein abwechselndes Spiel von rundlichen (Auslauf) und rechteckigen Formen (Körper).





44.1010.8.10.00

The charm of simplicity





45.1120.0.10.00



44.1120.0.10.00

DAILY CUBE 45

174



45.1120.0.10.00

La collezione Daily Cube 45 prosegue il percorso concettuale intrapreso da Daily 44, nel solco di una collezione di rubinetteria monocomando che gioca con particolari squadretti arrotondati agli angoli, in controtendenza rispetto alle tradizionali linee rigide ultraminimaliste.

La caratteristica distintiva sta nella maniglia compatta a forma di cubo, pensata per facilitare l'utilizzo del comando di apertura dell'acqua.

The Daily Cube 45 collection continues the conceptual path undertaken by Daily 44, in the wake of a collection of single lever mixers that plays with squared details and rounded corners, in contrast to the rigid lines of traditional ultra-minimalism. The distinctive feature of this collection is the compact cube-shaped handle, designed to make turning the water on easier.

Die Kollektion Daily Cube 45 folgt dem Konzept, das von Daily 44 eingeführt wurde, in einer Einhebelmischer-Kollektion, die mit rechteckigen an den Ecken abgerundeten Details spielt, als Gegenteil zu den traditionellen, strengen, ultraminimalistischen Linien. Ihre besondere Eigenschaft liegt in dem kompakten Griff in Würfelform; er wurde entwickelt, um die Benutzung des Öffnungshebels des Wassers zu erleichtern.

SWEET 46

176

L'equilibrio è un valore che da sempre racconta un'idea di ordine, serenità ed eleganza. In questa dimensione si colloca la proposta estetica dalla collezione Sweet 46, caratterizzata da linee geometriche pulite, che sposano un design multiforme e trasversale. L'aspetto caratterizzante è il parallelismo tra la maniglia a leva e la bocca di erogazione rettangolari e piatte, che sono abbinate ad un corpo cilindrico.

Balance is a value that has always conveyed order, serenity and elegance. The aesthetic proposal of the Sweet 46 collection draws on this, characterised by the perfect marriage of clean geometric lines and a multifarious, transversal design. The collection stands out for the parallelism between the flat rectangular lever and spout, which are combined with a cylindrical body.

Das Gleichgewicht ist ein Wert, der schon immer eine Vorstellung von Ordnung, Unbeschwertheit und Eleganz erzählt. Dieser Dimension entspricht der ästhetische Vorschlag der Kollektion Sweet 46, die von sauberen geometrischen Linien geprägt wird, die ein vielförmiges und transversales Design verbinden. Der typische Aspekt ist der Parallelismus zwischen dem rechteckigen und flachen Hebel und Auslauf, die zu einem zylindrischen Körper kombiniert werden.



46.1121.0.10.00



46.1141.0.10.00

46.1121.0.10.00

A harmonious sense of balance



46.3401.7.10.00

CLEO 84



180

84.1121.0.10.00

84.1141.0.10.00

CLEO 84



182

84.1121.0.10.00

La cifra stilistica, armoniosa nella rotondità che l'ha storicamente contraddistinta, rivive in chiave moderna nella linea Cleo 84, disponibile anche in versione "mini" con corpo più piccolo.

Forme cilindriche, morbide e proporzionate del corpo e della bocca di erogazione, unite all'espressione essenziale della leva, danno vita a un rubinetto dal concept fresco e minimalista, in grado di esaltarsi in ambienti contemporanei.

The stylistic design of the Cleo 84 line, with the harmonious roundness that has always distinguished it, has been revisited with a modern look.

The cylindrical, smooth and proportionate shapes of the body and spout, together with the simplicity of the lever, create a tap with a fresh, minimalist concept that is ideal in contemporary settings. Also available in a "mini" version with a smaller body.

Die historisch geprägte Machart, harmonisch in der Rundung, lebt in der modernen Interpretation in der Linie Cleo 84 wieder auf; sie ist auch in der Version „Mini“ mit kleinerem Körper verfügbar. Zylindrische, weiche und proportionierte Formen des Körpers und des Auslaufs werden mit dem essentiellen Hebel verbunden und bringen eine Armatur mit einem frischen und minimalistischen Konzept hervor, die im Stande ist, sich in einem modernen Ambiente hervorzuheben.

The circle,
a model of perfection

184



HANDY 52

186

La collezione monocomando Handy 52 riprende e attualizza i valori estetici della Handy 42 nell'adottare un design semplice, versatile e geometricamente equilibrato, rendendola perfetta per abbinarsi ad un'ampia varietà di contesti. Il corpo dalla forma cilindrica e tonda, si sposa con una bocca di erogazione e una maniglia squadrate e rialzate, quest'ultima più larga rispetto alla precedente versione.

The simple, versatile and geometrically balanced design of the Handy 52 single lever collection, evokes and modernises the aesthetic values of the Handy 42, making it perfect for inserting in a wide variety of contexts. The round cylindrical body is combined with a squared spout and a lever, both raised, the latter being wider than the previous version.

Die Einhebelmischer-Kollektion Handy 52 nimmt die ästhetischen Werte von Handy 42 wieder auf und aktualisiert sie. Sie passt sie an ein schlichtes, vielseitiges und geometrisch ausgewogenes Design an und macht sie perfekt, um mit einer umfangreichen Vielfalt an Kontexten kombiniert zu werden.

Der Körper hat eine zylindrische und runde Form und wird mit einem rechteckigen Auslauf und einem Hebel kombiniert; sie sind beide erhöht und der Hebel ist breiter als in der vorherigen Version.



52.1120.0.10.00

A versatile union of opposites

188



52.1120.0.10.00



52.3301.8.10.00

MELROSE 70-71

192



71.1410.5.10.00

70.1410.5.10.00

MELROSE 70-71

194

La storia è un concetto ricco di fascino e senza tempo. Nelle collezioni Melrose 70 e 71 si apprezza il connubio tra il romanticismo di uno stile retrò antico e l'amore per rifiniture artigianali dense dei pregi della tecnologia moderna. Le forme tondeggianti e armoniche delle maniglie con inserti in ceramica che riportano le tradizionali "C" per Cold e "H" per Hot contribuiscono a sublimare quest'unione.

The past is a timeless and fascinating concept. The romanticism of an antique retro style combined with a love for artisan finishes, with all the benefits of modern technology, is what makes the Melrose 70 and 71 collections so appealing. This combination is heightened by the round and harmonic shapes of the handles, with ceramic inserts bearing the traditional "C" for Cold and "H" for Hot.

Die Geschichte ist ein fantasievolles und zeitloses Konzept. In den Kollektionen Melrose 70 und 71 werden die Romantik eines antiken Retro-Stils und die Liebe zu handwerklichen Bearbeitungen mit den Vorzügen der modernen Technologie kombiniert.

Die runden und harmonischen Formen der Hebelgriffe mit Keramikeinsätzen mit den traditionellen Buchstaben "C" für „Kalt“ und "H" für „Heiß“ tragen dazu bei, diese besondere Verbindung noch besser zum Ausdruck zu bringen.



70.1410.5.10.00



A romantic blend
of historic and modern



MELROSE 20-21

198



20.4790.2.10.00

Con le collezioni Melrose 20 e 21 si effettua un viaggio nel passato. Quel sentimento ottimista e positivo che aveva caratterizzato il periodo della Belle Époque nei primi anni del XX secolo e la sua estetica armoniosa e nostalgica, rivive nelle forme piene, eleganti e caratterizzanti delle manopole, nell'armonia delle linee che percorrono la bocca di erogazione.

The Melrose 20 and 21 collections take you on a journey back in time. The optimistic and positive atmosphere of the Belle Époque in the early 20th century and its harmonious, nostalgic aesthetics, are revived in the solid, elegant and characteristic shapes of the handles, and in the harmonious lines of the spout.

Mit den Kollektionen Melrose 20 und 21 begeht man eine Reise in die Vergangenheit. Das optimistische und positive Gefühl, das die Zeit der Belle Époque in den ersten Jahren des XX. Jahrhunderts und ihre harmonische und nostalgische Ästhetik gekennzeichnet hat, lebt in vollen und eleganten Formen, die durch Griffe gekennzeichnet werden, sowie in der Harmonie der Linien des Auslaufs wieder auf.

The compelling elegance
of the Belle Époque

200



20.1311.5.10.00



21.1221.5.10.00

MELROSE 22

202



Nel cuore di una dimensione di respiro storico, con un'ispirazione classica che si allontana dai sentimenti della Belle Époque, si contestualizzano le rubinetterie Melrose 22.

Sono elementi di arredo caratterizzati da motivi tondeggianti nelle maniglie a croce, da forme più moderne, sinuose e morbide nella bocca di erogazione. Peculiarità uniche e senza tempo.

The Melrose 22 taps are designed for more traditional environments, with the emotions of the Belle Époque giving way to classical inspiration. These furnishing elements are characterised by the rounded motifs of the cross-shaped handles and by the softer, more modern and sinuous shape of the spout. Unique and timeless characteristics.

Die Armaturen Melrose 22 bringen eine historische Dimension mit klassischer Inspiration zum Ausdruck, die sich von den Gefühlen der Belle Époque distanziert.

Es handelt sich um Einrichtungselemente, die von runden Motiven in den kreuzförmigen Griffen und von moderneren, gewundenen und weichen Formen im Auslauf gekennzeichnet werden.

Einzigartige und zeitlose Besonderheiten.

22.1223.5.10.00

CANTERBURY 30



30.13175.10.00

205

Lo stile elegante, impeccabile e composto della tradizione anglosassone rivive in questa collezione bicomando dalle linee essenziali e stilizzate. Canterbury 30 reinterpreta i valori dell'estetica Old England dando vita ad elementi d'arredo capaci di creare un'atmosfera calda ed accogliente, che va a percorrere quel sentiero di matrice british che impone di circondarsi di oggetti che si amano.

The elegant and impeccable traditional British style is revived in this two-handle collection with simple and stylised lines. Canterbury 30 reinterprets the values of Old England aesthetics, giving life to furnishing elements that create a warm and welcoming atmosphere, echoing the British matrix of surrounding yourself with objects you love.

Der elegante und unfehlbare Stil kommt aus der angelsächsischen Tradition und lebt in dieser Zweigriff-Kollektion mit essentiellen und stilisierten Linien auf. Canterbury 30 gibt den Werten des Old England-Stils eine neue Interpretation und bringt neu Einrichtungselemente hervor, die eine warme und gemütliche Atmosphäre schaffen und genau der britischen Gewohnheit entsprechen, sich mit Gegenständen zu umgeben, die man liebt.



30.4785.2.10.00

Impeccable British style



30.1230.5.10.00

ALISON 33

208

L'Inghilterra di fine Ottocento vive di novità epocali in tutti i settori. Il fascino di queste mutazioni fece crescere un profondo interesse nei rapporti tra modernità e tradizione. Questa dicotomia è la stessa che caratterizza la collezione Alison 33, nelle sue forme sinuose e dolci, nelle sue linee morbide e fluenti e nella sua anima incastonata a metà strada tra classicità e contemporaneità di stampo british.

In late-nineteenth century Britain, there were epochal innovations in all sectors. These fascinating changes gave rise to a profound interest in the relationship between modernity and tradition. The Alison 33 collection is characterised by the same dichotomy, with its soft, sinuous shapes, smooth, fluid lines and a soul nestled halfway between classical and contemporary British style.

Ende des 19. Jahrhunderts lebt England von epochalen Neuheiten in allen Bereichen. Durch die Faszination dieser Änderungen wächst ein tiefes Interesse für die Beziehung zwischen Moderne und Tradition. Diese Zweiteilung kennzeichnet auch die Kollektion Alison 33 mit ihren gewundenen und sanften Formen, ihren weichen und fließenden Linien und ihrem Charakter, der sich genau in der Mitte zwischen Klassik und Gegenwart im britischen Stil befindet.



33.1233.5.10.00

SHOWERS

212



05.2339.0.10.00



05.2319.0.10.00



93.7095.4.10.28*



95.5015.8.10.28*

* Prodotto realizzato con maniglia in Corian® Solid Surface.
Product made with Corian® Solid Surface handle.
Produkt mit Griff aus Corian® Solid Surface.

SHOWERS

216

Le soluzioni doccia Fir Italia raccolgono diverse varianti di soffioni e colonne doccia che si differenziano per forme, design e tipologie di installazione. Perché ogni ambiente doccia necessita di articoli ad hoc, che si sposino alla perfezione per caratteristiche con lo spazio e con i materiali, ma anche con i gusti e le esigenze di chi lo vive giorno per giorno.

Fir Italia shower solutions incorporate different types of shower heads and bars, which differ in shape, design and types of installation. This is because every shower area requires tailor-made items that match the existing space and materials perfectly, as well as the tastes and needs of those who use it day after day.

Die Duschlösungen von Fir Italia nehmen verschiedene Varianten von Kopfbrausen, Regenbrausen und Duschkombinationen auf, die sich in den Formen, dem Design und den Installationstypologien unterscheiden. Jedes Duschambiente braucht geeignete Artikel, die perfekt zu den Eigenschaften des Raums und der Materialien passen; aber auch die Geschmäcker und die Anforderungen aller, die dieses Ambiente jeden Tag leben, müssen zufriedengestellt werden.



85.7238.8.10.00



05.5402.4.50.00

05.2363.0.50.00

85.4413.8.50.00



14.7005.1.50.00 - 14.7031.1.50.00





14.0011.1.10.00



KITCHEN

226



55.7914.2.10.00



55.7610.2.10.00



KITCHEN

228

Le peculiarità tecniche, i virtuosismi estetici e le novità materiche presenti in tutte le collezioni di rubinetteria per il bagno le ritroviamo anche per quello che riguarda il mondo della cucina.

Stili moderni dal design rivoluzionario, riproposizioni di concetti classici e antichi e la rivoluzionaria gamma di prodotti Green Total Look in acciaio inox AISI 316L rendono l'offerta unica nel suo genere.

The distinctive technical features, aesthetic virtuosity and new materials that characterise all our bathroom tap collections are also found in those for the kitchen. Unique collections thanks to the modern styles and revolutionary design, to the reinterpretations of both classical and old-fashioned concepts, and to the revolutionary range of Green Total Look products in AISI 316L stainless steel.

Die technischen Besonderheiten, die ästhetische Perfektion und die Materialneuheiten, die in allen Armaturenkollektionen für das Badezimmer vorhanden sind, finden wir auch in der Küchenwelt wieder. Moderne Stile im revolutionären Design, Wiederaufnahmen von klassischen und antiken Konzepten und die revolutionäre Produktpalette Green Total Look aus Edelstahl AISI 316L machen das Angebot einzigartig in seiner Art.



55.7910.2.10.00





www.fir-italia.it
info@fir-italia.it

Fir Italia S.p.A.
Via Borgomanero, 6
28010 Vaprio D'Agogna (NO), Italy
Ph. +39 0321 996423
Fax +39 0321 996426

Art Direction:
Lucchesedesign

Special thanks to:
Dupont Corian
Ceramica Sant'Agostino
Tide
MPF Studio
Eurostart Communication

Fir Italia si riserva, ogni qualvolta si rendesse necessario, di apportare modifiche tecniche ed estetiche senza obbligo di preavviso.
Fir Italia, whenever necessary, reserves itself the right of deciding technical and aesthetical modifications without prior notice.
Fir Italia ist ausdrücklich dazu berechtigt, technische und ästhetische Änderungen an ihre einigen Produkte ohne vorherige Mitteilung vorzunehmen.

